

Утро

(Le matin)

Стихи В. ГЮГО

Перевод В. Б.

К. СЕН-САНС
C. SAINT-SAËNS
(1835 - 1921)

Голос

Andante *pp*

Заря заняла-ся, скрылась ночью тень.
L'au-ro - res'al-lu-me, L'om-bre é-paisse fuit;

Ф-п.

Andante *pp una corda*

8

Туманы и грезы, — все развеял день.
Le ré-ve et la bru-me Vent où va la nuit

Ресницы и розы приоткрыли взор.
Rai-riè-res et ro-ses S'ouvrent de-mi-clo ses; 8

poco cresc.

Мы рапробужденье славят дружный хор.
Du ré-veil des cho-ses On en-tend le bruit

8

poco cresc. *m. g.*

mf *pp*

Ми ра про - буж - день - - - - е сла - вит дру жный хор.
 Du ré-veil des cho - - - - ses On en-tend le bruit.

pp *ppp*

mf

Un poco animato

При ро - - да ли - ку - ет, Все
 Tout chan - te et mur - mu - re Tout

Un poco animato

ра - зом по - ет: лу га и по ля - ны, ле - са, не бо -
 parle à la fois Fu mée et ver du - re, Les nids et les

sempre *pp*

- свод. Ис точ - ник с фон та ном, ве те - рок ска штан ом,
 toits Le vent parle aux ché nes, L'eau parle aux fon - tai nes

pp

ССЛН - ца луч с ту - ма - ном ве - дут раз - го - вор.
 Tou - tes les ha - lei - nes De - vien - - nent des voix.

m. g.

Солнца луч с ту - ма - ном ве - дут раз - го - вор.
 Tou - tes les ha - lei - nes De - vien - nent des voix.

mf *pp*

m. g. *pp* *tre corde*

poco a poco più crescendo ed animato

poco a poco più animato e crescendo

Все за труд бе - рут - ся: ди - тя за - вол - чок,
 Tout reprend son â - me, l'enfant son ho - chet,

хле_бо_пек за печ_ку, скри_пач за смы_чок
Le fo-yer sa fla-mme, Le luth son ar-chet

piu cresc.
 Бе_зу мец и ге_ний. Жизнь всем труд на_
Fo-lie ou de-men-se, Dans le monde im-

piu cresc.
 -шла - При_ня_ли_ся
-men-se Cha-cun re-com-

f
 сно за сво_и де_
-men се quil é van-

Quasi allegro moderato

ла - chait

Все Qu'on

Quasi allegro moderato

p

ду - мы, стрем - лень - я, весь пыл - бы - ти -
pense - ou qu'on ai - me, Sans cesse a - gi -

Poco cresc.

- я к ОД - НОЙ - ВЫС - ШЕЙ
té, Vers un but su -

poco cresc.

це - ги, на пра - вил и
- prê - те, Tout vole et por -

cresc.

я. Чеп - нок и - щет га - вань, пче -
té; *L'es - quif* *cherche un* *mô - le, L'a -*

dim. *p* *poco a poco rit.*
 - ла спад - кий кле - - веркомпас и - щет
- beil *le un vieux* *sau - - le, La bous - sole un*

се - - вер, а и - сти - ну я.
pô - - le, Моѧ la vé - ri - té.

p Lento
 и - сти - ну я!
moi la vé - ri - té!

Lento *ad lib.*